



# 4LVF-438ADIT

**EN PRODUCT INFORMATION SHEET**  
**DE PRODUKTDATENBLATT**  
**PL KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU**  
**CS INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU**  
**SK INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU**  
**FR FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT**  
**NL PRODUCTINFORMATIEBLAD**  
**HR INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA**  
**SL INFORMACIJSKI LIST IZDELKA**  
**BG ПРОДУКТОВ ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ**

# Product information sheet

**EN****COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2017****Supplier's name or trade mark:** Fagor**Supplier's address:** Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España**Identifikator modelu:** 4LVF-438ADIT 1193776**Model identifier:**

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity (ps)	10	Dimensions in cm	Height	82
			Width	45
			Depth	60
EI	43,9	Energy efficiency class	C	
Cleaning performance index	1,125	Drying performance index	1,065	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,593	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	8,5	
Programme duration (h:min)	3:28	Type	Built-in	v
			Free-standing	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	44	Airborne acoustical noise emission class	B	
Off-mode (W)	0,45	Standby mode (W)		
Delay start (W) (if applicable)	1	Networked standby (W) (if applicable)		

**Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer (months):** 24**Additional information:****Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2022 is found: <http://www.amica-group.com/>**

# Produktdatenblatt

**DE****DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2017 DER KOMMISSION****Name oder Handelsmarke des Lieferanten:** Fagor**Anschrift des Lieferanten<sup>(2)</sup>:** Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España**Modellkennung:** 4LVF-438ADIT 1193776**Allgemeine Produktparameter:**

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität <sup>(1)</sup> (ps)	10	Abmessungen in cm	Höhe	82
			Breite	45
			Tiefe	60
EEI <sup>(1)</sup>	43,9	Energieeffizienzklasse <sup>(1)</sup>	C <sup>(3)</sup>	
Reinigungsleistungsindex <sup>(1)</sup>	1,125	Trocknungsleistungsindex <sup>(1)</sup>	1,065	
Energieverbrauch in kWh [pro Betriebszyklus] im eco-Programm bei Kaltwasseranschluss. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,593	Wasserverbrauch in Litern [pro Betriebszyklus] im eco-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	8,5	
Programmdauer <sup>(1)</sup> (h:min)	3:28	Art	Einbaugerät	
Luftschallemissionen <sup>(1)</sup> (in dB(A) re 1 pW)	44	Luftschallemissionsklasse <sup>(1)</sup>	B <sup>(3)</sup>	
Aus-Zustand (W)	0,49	Bereitschaftszustand (W)		
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	1	Vernetzter Betriebsbetrieb (W) (falls zutreffend)		

**Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie<sup>(2)</sup> :** 24**Weitere Angaben:****Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 6 der Verordnung (EU) 2019/2022<sup>(1)</sup> der Kommission zu finden sind: <https://amica-group.de/>**

<sup>(1)</sup> Angaben für das eco-Programm.

<sup>(2)</sup> Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.

<sup>(3)</sup> Wenn der endgültige Inhalt dieser Zelle in der Produktdatenbank automatisch generiert wird, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben.

<sup>(1)</sup> Verordnung (EU) 2019/2022 der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an Haushaltsgeschirrspüler gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates, zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1016/2010 der Kommission (siehe Seite 267 dieses Amtsblatts).

# Karta informacyjna produktu

PL

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2017

Nazwa dostawcy lub znak towarowy: Fagor

Adres dostawcy: Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España

Identyfikator modelu: 4LVF-438ADIT 1193776

## Ogólne parametry produktu:

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość	
Pojemność znamionowa (ps)	10	Wymiary w cm	Wysokość	82
			Szerokość	45
			Głębokość	60
EI	43,9	Klasa efektywności energetycznej	C	
Wskaźnik efektywności zmywania	1,125	Wskaźnik efektywności suszenia	1,065	
Zużycie energii w kWh [na cykl], na podstawie programu eco z wykorzystaniem zimnej wody. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,593	Zużycie wody w litrach [na cykl], na podstawie programu eco. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	8,5	
Czas trwania programu (g:min)	3:28	Rodzaj	do zabudowy	v
			wolnostojąca	
Emisja hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)	44	Klasa emisji hałasu akustycznego	B	
Tryb wyłączenia (W)	0,45	Tryb czuwania (W)		
Stan opóźnionego startu (W) (w stosownych przypadkach)	1	Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (W) (w stosownych przypadkach)		

Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta (miesiące): 24

## Informacje dodatkowe:

Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022: <https://www.amica.pl/>

# Informační list výrobku

**CS****NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2017**

Název nebo ochranná známka dodavatele: Fagor

Adresa dodavatele: Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España

Identifikační značka modelu: 4LVF-438ADIT 1193776

**Obecné parametry výrobku:**

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita (ps)	10	Rozměry v cm	Výška	82
			Šířka	45
			Hloubka	60
EI	43,9	Třída energetické účinnosti	C	
Index čisticí schopnosti	1,125	Index sušící schopnosti	1,065	
Spotřeba energie v kWh [na cyklus], na základě programu „eco“ při použití napaštěné studené vody. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	0,593	Spotřeba vody v litrech [na cyklus], na základě programu „eco“. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.	8,5	
Trvání programu (h:min)	3:28	Typ	Vestavná	v
			Volně stojící	
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (dB(A) re 1 pW)	44	Třída emisí hluku šířeného vzduchem	B	
Vypnutý stav (W)	0,45	Pohotovostní režim (W)		
Odložený start (W) (v příslušných případech)	1	Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)		

Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem (měsíce): 24

**Další informace:****Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022: <https://www.amica-group.cz/>**

# Informačný list výrobku

**SK****DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2017****Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:** Fagor**Adresa dodávateľa:** Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España**Identifikačný kód modelu:** 4LVF-438ADIT 1193776**Všeobecné parametre výrobku:**

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita (sp)	10	Rozmery v cm	Výška	82
			Šírka	45
			Hĺbka	60
EI	43,9	Trieda energetickej účinnosti	C	
Koeficient účinnosti umývania	1,125	Koeficient účinnosti sušenia	1,065	
Spotreba energie v kWh [na cyklus], na základe programu eco s prívodom studenej vody. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	0,593	Spotreba vody v litroch [na cyklus], na základe programu eco. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	8,5	
Trvanie programu (h:min)	3:28	Typ	Vstavaná	v
			Voľne stojaca	
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]	44	Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom	B	
Režim vypnutia (W)	0,45	Režim pohotovosti (W)		
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	1	im pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)		

**Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca (Mesiace):** 24**Doplňujúce informácie:****Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2022: <https://amica.sk/>**

# Fiche d'information sur le produit

**FR****RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2017 DE LA COMMISSION****Nom du fournisseur ou marque commerciale:** Fagor**Adresse du fournisseur:** Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España**Référence du modèle:** 4LVF-438ADIT 1193776**Paramètres généraux du produit:**

Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur	
Capacité nominale (ps)	10	Dimensions en cm	Hauteur	82
			Largeur	45
			Profondeur	60
EI	43,9	Classe d'efficacité énergétique	C	
Indice de performance de lavage	1,125	Indice de performance de séchage	1,065	
Consommation d'énergie en kWh [par cycle], sur la base du programme eco avec alimentation en eau froide. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.	0,593	Consommation d'eau en litres [par cycle], sur la base du programme eco. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	8,5	
Durée du programme (h:min)	3:28	Type	Intégrable	v
			À pose libre	
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]	44	Classe d'émissions de bruit acoustique dans l'air	B	
Mode arrêt (W)	0,45	Mode veille (W)		
Démarrage différé (W) (le cas échéant)	1	Mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W) (le cas échéant)		

**Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (Mois)** 24**Informations supplémentaires:****Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2022 de la Commission: <http://www.amica-group.fr/>**

# Productinformatieblad

**NL****GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2017 VAN DE COMMISSIE**

Naam van de leverancier of het handelsmerk: Fagor

Adres van de leverancier: Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España

Typeaanduiding: 4LVF-438ADIT 1193776

**Algemene productparameters:**

Parameter	Waarde	Parameter	Waarde	
Nominale capaciteit (ps)	10	Afmetingen in cm	Hoogte	82
			Breedte	45
			Diepte	60
EEL	43,9	Energie-efficiëntie-klasse	C	
Reinigingsprestatie-index	1,125	Droogprestatie-index	1,065	
Energieverbruik in kWh [per cyclus], gebaseerd op het ecoprogramma met toevoer van koud water. Het werkelijke energieverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.	0,593	Waterverbruik in liters [per cyclus], gebaseerd op het ecoprogramma. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	8,5	
Programmaduur (u:min)	3:28	Type	Ingebouwd	√
			Vrijstaand	
Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)	44	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid	B	
Uitstand (W)	0,45	Stand-bystand (W)		
Startvertraging (W) (indien van toepassing)	1	Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)		

Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie (Maanden): 24

**Aanvullende informatie:**Link naar de website van de fabrikant met de informatie zoals bedoeld in punt 4, onder a), van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2022 van de Commissie: <https://amica-group.de/>



# Informacijski list proizvoda

**HR****DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2017**

Ime ili zaštitni znak dobavljača:

Fagor

Adresa dobavljača:

Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España

Identifikacijska oznaka modela:

4LVF-438ADIT

1193776

**Opći parametri proizvoda:**

Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost	
Nazivni kapacitet (ps)	10	Dimenzije u centimetrima	Visina	82
			Širina	45
			Dubina	60
EI	43,9	Razred energetske učinkovitosti	C	
Indeks učinkovitosti pranja	1,125	Indeks učinkovitosti sušenja	1,065	
Potrošnja energije u kWh [po ciklusu], na temelju eco programa uz upotrebu hladne vode. Stvarna potrošnja energije ovisit će o tome kako se uređaj upotrebljava.	0,593	Potrošnja vode u litrama [po ciklusu], na temelju eco programa. Stvarna potrošnja vode ovisit će o tome kako se uređaj upotrebljava i o tvrdoći vode.	8,5	
Trajanje programa (h:min)	3:28	Vrsta	Ugradbeni	v
			Samostojeći	
Emisije buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW)	44	Razred emisije buke koja se prenosi zrakom	B	
Stanje isključenosti (W)	0,45	Stanje pripravnosti (W)		
Odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)	1	Umreženi odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)		

Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač (Mjeseci):

24

Dodatne informacije:

Poveznica na internetsku stranicu proizvođača koja sadržava informacije navedene u točki 4. podtočki (a) Priloga Uredbi Komisije (EU) 2019/2022: <https://amica-group.de/>

# INFORMACIJSKI LIST IZDELKA

**SL****DELEGIрана UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2017**

Ime dobavitelja ali blagovna znamka: Fagor

Naslov dobavitelja: Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España

Identifikacijska oznaka modela: 4LVF-438ADIT 1193776

**Splošni parametri izdelka**

Parameter	Vrednost	Parameter	Vrednost	
Nazivna zmogljivost (ps)	10	Mere v cm	Višina	82
			Širina	45
			Globina	60
EEL	43,9	Razred energijske učinkovitosti	C	
Indeks učinkovitosti pomivanja	1,125	Indeks učinkovitosti sušenja	1,065	
Poraba energije v kWh [na cikel] na podlagi programa eco pri dotoku hladne vode. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.	0,593	Poraba vode v litrih [na cikel] na podlagi programa eco. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata in trdote vode.	8,5	
Trajanje programa (h:min)	3:28	Vrsta	Vgradni	√
			Samostoječi	
Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (dB(A) glede na 1 pW)	44	Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku	B	
Stanje izključenosti (W)	0,45	Stanje pripravljenosti (W)		
Zamik vklopa (W) (če je na voljo)	1	Omrežno stanje pripravljenosti (W) (če je na voljo)		

Minimalno trajanje garancije za hladilni aparat, ki jo nudi proizvajalec (Meseci): 24

**Dodatne informacije:**Spletna povezava na spletno mesto proizvajalca, na katerem so na voljo informacije iz točke 4(a) Priloge k Uredbi Komisije (EU) 2019/2022: <https://amica-group.de/>

# Продуктов информационен лист

**BG****ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2017 НА КОМИСИЯТА**

Име на доставчика или търговска марка: Fagor

Адрес на доставчика: Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España

Идентификатор на модела: 4LVF-438ADIT 1193776

**Основни параметри на продукта:**

Параметър	Стойност	Параметър	Стойност	
Обявен капацитет (ps)	10	Размери в cm	Височина	82
			Широчина	45
			Дълбочина	60
EI	43,9	Клас на енергийна ефективност	C	
Индекс за ефективност на почистване	1,125	Индекс за ефективност на подсушаване	1,065	
Консумация на енергия в kWh [на цикъл] въз основа на програмата „есо“ при използване на студена вода. Реалната консумация на енергия ще зависи от начина, по който се използва уредът.	0,593	Консумация на вода в литри [на цикъл] въз основа на програмата „есо“. Реалната консумация на вода ще зависи от начина, по който се използва уредът и от твърдостта на водата.	8,5	
Времетраене на програмата (часове:минути)	3:28	Вид	Вградена	v
			Самостоятелна	
Излъчван въздушен шум (dB(A) при нулево ниво 1 pW)	44	Клас на излъчван въздушен шум	B	
Режим „изключен“ (W)	0,45	Режим на готовност (W)		
Режим на отложен старт (W) (ако е приложимо)	1	Мрежови режим на готовност (W) (ако е приложимо)		

Минимален срок на гаранцията, предлагана от доставчика: 24

**Допълнителна информация:**Адрес на уебсайта на доставчика, където се намира информацията от точка 6 от приложение II към Регламент (ЕС) 2019/2022: <https://amica-group.com/>

